Economic Commission for Europe  
Inland Transport Committee  
Working Party on the Transport of Dangerous Goods  
Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)  
Forty-second session  
Geneva, 21–25 August 2023  
Item 4 (b) of the provisional agenda  
Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:  
Other proposals  

Amendment to 7.2.3.20.1 in the French version of ADN 2023  
Transmitted by the Central Commission for the Navigation of the Rhine (CCNR)*, **

Introduction  
1. The attention of the CCNR secretariat has been drawn to an amendment to be made to the second sentence of 7.2.3.20.1 in the French version of ADN 2023.

Proposal  
2. The secretariat proposes that the second sentence of 7.2.3.20.1 should be amended as follows:  
(Text to be deleted is crossed out, new text is in bold and underlined):  
“Les cofferdams non aménagés comme locaux de service peuvent être remplis d’eau, sous réserve que:  
a) que les citernes à cargaison adjacentes soient vides;  
b) qu’il en ait été tenu compte dans les calculs de stabilité à l’état intact et après avarie; et  
que ce ne soit pas interdit à la colonne (20) du tableau C du chapitre 3.2.”

---
* Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2023/25.  
** A/77/6 (Sect. 20), table 20.6.
3. This amendment does not apply to the English or German versions.